

**Zmluva**  
**o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2018**  
**na zabezpečenie úloh prevencie kriminality**

## ZMLUVA č. 6409/2018

### o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2018 na zabezpečenie úloh prevencie kriminality

---

uzatvorená podľa zákona č. 583/2008 Z. z. o prevencii kriminality a inej protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (*d'alej len „zákon č. 583/2008 Z. z.“*) a príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a podľa uznesenia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality č. 1 k finančnému zabezpečeniu aktivít v oblasti sociálnej, viktimačnej a situačnej prevencie kriminality v roku 2018 z 1. októbra 2018 (*d'alej len „zmluva“*) medzi:

**Poskytovateľom:** Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky –  
Okresný úrad Košice  
Sídlo: Komenského 52, 041 26 Košice  
zastúpeným: Ing. Jozef Lazár - prednosta  
IČO: 00151866  
bankové spojenie: štátna pokladnica  
IBAN: SK78 8180 0000 0070 0018 0023

(*d'alej len „poskytovateľ“*)

a

**Príjemcom:** Obec Zemplínske Jastrabie  
Sídlo: Hlavná 27/61, 076 05 Zemplínske Jastrabie  
zastúpeným: Miroslav Maďar - starosta  
IČO: 00332216  
DIČ: 2020773634  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a. s.  
IBAN: SK55 5600 0000 0043 2625 7007

(*d'alej len „príjemca“*)

(*d'alej len „zmluvné strany“*)

## Čl. I

### Predmet a účel zmluvy

1. Poskytovateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky z rozpočtových prostriedkov (Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky – Okresný úrad Košice - z programu 0D60701.33096 podľa zákona č. 333/2017 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2018, podľa § 10 ods. 1 zákona

č. 583/2008 Z. z. a podľa uznesenia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality č. 1 zo dňa 1. októbra 2018 na financovanie výdavkov projektu prevencie kriminality „**Detcké ihrisko pri ZŠ a MŠ Zemplínske Jastrabie**“ v sume uvedenej v článku II bod 1 tejto zmluvy.

2. Prijemca sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť maximálne hospodárne a efektívne na účel určený v bode 1 tohto článku tejto zmluvy v súlade s rozpočtom finančných prostriedkov určených na realizáciu projektu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.
3. Prijemca udeľuje poskytovateľovi súhlas so spracovaním osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a súčasne udeľuje súhlas so zverejnením údajov vrátane osobných, ako sú názov žiadateľa, adresa, názov projektu, celkový rozpočet projektu, pridelená dotácia a ďalších skutočností podľa osobitného predpisu - napríklad zákona č. 583/2008 Z. z.
4. Žiadna skutočnosť, obsiahnutá v ustanoveniach tejto zmluvy, nie je predmetom obchodného tajomstva, ani povinnej mlčanlivosti a prijemca dotácie berie na vedomie, že táto zmluva je podľa čl. III zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony povinne zverejňovaná. Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva, prípadne údaje z tejto zmluvy budú zverejnené v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.  
Prijemca súhlasí, že poskytovateľovi poskytne výsledky zrealizovaného projektu a poskytovateľ je oprávnený ich zverejniť, použiť v rámci svojej pôsobnosti a plnenia úloh, najmä za účelom prezentácie prijatých opatrení na úseku prevencie kriminality. Za týmto účelom sa prijemca zaväzuje, že v prípade ak výsledkom zrealizovaného projektu bude dielo v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov, poskytovateľovi písomne udelí bezodplatnú nevýhradnú licenciu na použitie diela, počas celej doby trvania majetkových práv k nemu na území Slovenskej republiky a členských štátov Európskej únie.
5. Prijemca sa zaväzuje, minimálne 5 pracovných dní pred realizáciou podporených aktivít zaslať príslušnému okresnému úradu v sídle kraja a Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky, Rade vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality (rvpk@minv.sk) e-mailovú informáciu o plánovaných aktivitách projektu, a že bude prizývať poskytovateľa dotácie na jednotlivé aktivity, podujatia, akcie, semináre, besedy, školenia, ktoré prijemca uskutočňuje v rámci realizácie podporeného projektu na prevenciu kriminality.
6. V prípade nedodržania povinností a podmienok tejto zmluvy, ktoré sa považujú za porušenie finančnej disciplíny v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“), sa pri určení výšky sankcie postupuje podľa ustanovení tohto zákona. Za nedodržanie povinností a podmienok sa považuje aj nevykonanie kontroly podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 357/2015 Z. z.“), nerealizovanie verejného obstarávania v zmysle zákona 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“) a podobne, za nesplnenie ktorých sa ukladajú sankcie ako prijemcovi tak i jeho zamestnancovi.

7. Prijemca sa zaväzuje, že pri prezentácii podporeného projektu v médiách alebo v tlači a všetky výstupy projektu (napr. publikácie, bulletiny, pozvánky, prezentácie, plagáty a pod.) označí logom Ministerstva vnútra Slovenskej republiky a nasledovným textom: „Projekt bol finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality“.

## Čl. II

### Výška dotácie a podmienky poskytnutia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi v roku 2018 finančné prostriedky v zmysle schváleného projektu uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy a štruktúrovaného rozpočtu a komentára k nemu, uvedeného v prílohe č. 2 tejto zmluvy v celkovej výške:

5 000,00 EUR, slovom : päťtisíc

z toho: bežné výdavky vo výške 0,00 eur,  
kapitálové výdavky vo výške 5 000,00 eur,

najneskôr do jedného mesiaca po podpísaní tejto zmluvy zmluvnými stranami, a to na účet príjemcu č. SK55 5600 0000 0043 2625 7007 vedený v Prima banke Slovensko a. s..

2. Prijemca sa zaväzuje účelovo poskytnuté finančné prostriedky podľa bodu 1 tohto článku tejto zmluvy použiť najneskôr do 31. marca 2019 - bežné výdavky a 31. decembra 2019 – kapitálové výdavky.
3. Prijemca sa zaväzuje, že z vlastných zdrojov bude spolufinancovať aspoň 20 % výdavkov z celkového rozpočtu projektu, za vlastné zdroje sa nepovažujú dotácie zo štátneho rozpočtu získané z iných zdrojov.
4. Prijemca sa zaväzuje, že pri poskytnutí dotácie nižšej ako 80 % zabezpečí realizáciu cieľov v zmysle schváleného projektu.
5. Účel použitia poskytnutej dotácie podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy je možné zmeniť na základe žiadosti o zmenu účelu projektu. Ak táto bude zamietnutá, príjemca je povinný najneskôr do 15 dní od zistenia uvedenej skutočnosti nepoužité finančné prostriedky vrátiť poskytovateľovi na účet podľa čl. III bod 2 tejto zmluvy.
6. Prijemca je povinný poskytnuté prostriedky štátneho rozpočtu podľa bodu 1 tohto článku tejto zmluvy viesť na samostatnom bankovom účte.
7. Prijemca môže pri realizácii projektu a použití dotácie vykonať zmeny v rozpočte na jednotlivých položkách a podpoložkách rozpočtu platnej ekonomickej klasifikácie len s písomným súhlasom poskytovateľa, pričom celková suma bežných a kapitálových výdavkov musí byť dodržaná.
8. Prijemca je povinný pri vynakladaní finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie postupovať podľa § 7 a § 8 zákona č. 343/2015 Z. z..

9. Nedodržanie účelu použitia poskytnutej dotácie zo štátneho rozpočtu sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
10. Poskytnutú dotáciu nemožno použiť na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 640 – Bežné transfery (napr. práceneschopnosť, odchodné, odstupné a pod.).
11. Prijemca nie je oprávnený dotáciu alebo jej časť poskytnúť fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek. Prijemcovi, platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočet dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu uznaný za výdavok na projekt úhrada dane z pridanej hodnoty.
12. Poskytovateľ je oprávnený počas realizácie overiť plnenie projektu a použitie poskytnutých finančných prostriedkov v súlade s dohodnutým účelom použitia podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy. Súčasne si vyhradzuje právo po ukončení a vyúčtovaní projektu vykonať finančnú kontrolu na mieste a overenie splnenia účelu projektu.
13. Prijemca je povinný na žiadosť poskytovateľa, alebo iného orgánu oprávneného na výkon kontroly podľa osobitného všeobecne záväzného právneho predpisu preukázať účel použitia dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu listinnými dôkazmi, ktorých obsah dokazuje skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie. Za týmto účelom sa zaväzuje prijemca poskytnúť poskytovateľovi, alebo inému oprávnenému orgánu plnú súčinnosť potrebnú na výkon kontroly. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že dodrží všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 357/2015 Z. z..

### **Čl. III**

#### **Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov**

1. Prijemca predloží poskytovateľovi písomne vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov do 30. apríla 2019 – bežné výdavky a do 31. januára 2020 – kapitálové výdavky so stručným komentárom, priloženými kópiami účtovných dokladov, peňažným denníkom, výkazom majetku a záväzkov (len u subjektov účtujúcich v jednoduchom účtovníctve) a účtovnou závierkou u subjektov účtujúcich v podvojnóm účtovníctve (zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov), a prípadne aj s ďalším faktografickým materiálom. Súčasťou vyúčtovania bude aj vyhodnotenie vlastných finančných prostriedkov vo výške aspoň 20 %, použitých na spolufinancovanie projektu podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy a prehľady čerpania výdavkov, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy.
2. V prípade, ak prijemca počas kalendárneho roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá, zistí, že finančné prostriedky nepoužije, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitej dotácie a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet číslo IBAN SK78 8180 0000 0070 0018 0023 v Štátnej pokladnici, najneskôr však do 10. decembra príslušného roka. Po ukončení kalendárneho roka, najneskôr však so zúčtovaním dotácie, prijemca vráti nevyčerpanú časť dotácie na bankový účet mimorozpočtový depozitný číslo IBAN SK56 8180 0000 0070 0018 0031 v Štátnej pokladnici. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. Prijemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“.

3. Prijemca je súčasne povinný oznámiť a poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu na príjmový rozpočtový účet číslo SK45 8180 0000 0070 0017 9938 v Štátnej pokladnici. Avízo o poukázaní finančných prostriedkov získaných z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu prijemca predloží poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky najneskôr so zúčtovaním dotácie. Prijemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „výnos z dotácie“.
4. Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.

#### **Čl. IV**

##### **Odstúpenie od zmluvy**

1. Poskytovateľ odstúpi od tejto zmluvy, ak prijemca:
  - a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových rozpočtovaných nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,
  - b) nesplnil náležitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z. alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto náležitostí boli sfaľované, nepravdivé alebo neúplné,
  - c) nesplnil preukázateľne v plnom rozsahu všetky aktivity schváleného projektu,
  - d) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 640 – Bežné transfery (napr. práceneschopnosť, odchodné, odstupné a pod.),
  - e) poskytne dotáciu alebo jej časť fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia poskytovateľa prijemcovi.

#### **Čl. V**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do konečného zúčtovania dotácie so štátnym rozpočtom. Konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie pripísanie nevyčerpaných poskytnutých finančných prostriedkov podľa čl. III bod. 2 tejto zmluvy na účet poskytovateľa. V prípade, že prijemca vyčerpal všetky poskytnuté finančné prostriedky podľa čl. II bod 1 tejto zmluvy, konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie doručenie písomného vyúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov prijemcovi.

2. Použitie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu môže byť predmetom kontroly podľa zákona č. 357/2015 Z. z. a § 2 písm. a) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.
3. Prijemca sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami dodržiavať všetky predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.
4. Prijemca, ktorý je povinný viesť účtovníctvo podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, je povinný vrátiť finančné prostriedky z poskytnutej dotácie v prípade, ak nezaúčtuje účtovný prípad do účtovnej dokumentácie.
5. Prijemca je povinný vrátiť celú dotáciu poskytovateľovi v prípade, ak:
  - a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových skutočne vynaložených nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,
  - b) nesplnil náležitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z., alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto náležitostí boli sfaľšované, nepravdivé alebo neúplné,
  - c) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 640 – Bežné transfery (napr. práceneschopnosť, odchodné, odstupné a pod.),
  - d) poskytne dotáciu alebo jej časť inej fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek,
  - e) nesplnil preukázateľne v plnom rozsahu všetky aktivity schváleného projektu.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený projekt uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy, tabuľka so štruktúrovaným rozpočtom a komentárom k nemu uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Účtovná závierka prijemcu za účtovné obdobie z roku 2017<sup>1</sup> je súčasťou zmluvy avšak nie je jej neoddeliteľnou súčasťou.
7. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy musia byť vykonané formou písomného očíslovaného dodatku k tejto zmluve po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.
8. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve (2) vyhotovenia.
9. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2008 Z. z., zákona č. 523/2004 Z. z. a ustanoveniami ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
10. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý

---

<sup>1</sup> Povinnosť priložiť účtovnú závierku ako neoddeliteľnú súčasť zmluvy sa nevzťahuje na prijemcu dotácie, ktorý má povinnosť zverejniť účtovnú závierku vo verejnej časti registra účtovných závierok v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (§ 23 ods. 6).

vedie Úrad vlády Slovenskej republiky, v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorými sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

V Košiciach dňa .....

---

poskytovateľ

---

príjemca



## B. PROJEKT

### B.1. POPIS PROJEKTU (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľ'a)

<p><b>1. Názov projektu:</b> <i>Detské ihrisko pri ZŠ a MŠ Zemplínske Jastrabie</i></p>
<p><b>2. Cieľ projektu:</b> <i>Hlavným cieľom projektu je vytvoriť vhodný priestor na trávenie voľného času pre najmenších obyvateľ'ov obce.</i></p> <p><i>Čiastkovým cieľom projektu je ponúknuť už deťom alternatívu aktívneho trávenia voľného času a zdravého životného štýlu.</i></p> <p><i>V neposlednom rade je čiastkovým cieľom obce aj prostredníctvom takýchto projektov spájať obyvateľ'ov obce a predchádzať tak prejavom rasizmu a xenofóbie.</i></p>
<p><b>3. Prioritná oblasť výzvy, na ktorú sa projekt zameriava:</b> <i>Prevenia kriminality v rizikových skupinách</i></p>
<p><b>4. Stručný popis projektu:</b> <i>Obec sa rozhodla pre realizáciu projektu výstavby detského ihriska situovaného pri základnej škole a materskej škole v obci. Obec v minulých rokoch realizovala projekt výstavby detského dopravného ihriska situovaného pri materskej škole. Máme za to, že preliezky umiestnené v centrálnej časti obce vhodne doplnia verejný priestor, ako aj samotné dopravné ihrisko. Obec tak svojim najmenším obyvateľom vytvorí vhodný priestor na trávenie voľného času aktívne, na čerstvom vzduchu v spoločnosti rovesníkov. Prostredníctvom hier na ihrisku chce obec vybudovať u svojich najmenších obyvateľov pozitívny návyk k športu, aktívnemu tráveniu voľného času a pohybu na čerstvom vzduchu. Nakoľko v obci žijú aj obyvatelia marginalizovaných skupín obyvateľstva, prostredníctvom projektu a spoločných hier dôjde k stieraniu rozdielov medzi skupinami obyvateľ'ov obce. Veríme, že prostredníctvom spoločných hier deti pochopia, že nie je potrebné mať predsudky, ako aj to, že je potrebné hľadať v ľuďoch to čo ich spája a nie to čo ich odlišuje.</i></p>
<p><b>5. Východisková situácia:</b> <i>V obci výrazne absentuje detské ihrisko, čo má za následok, že si deti na hru a zábavu musia vyhľadávať iné miesta v obci, prípadne von vôbec nechodia, zdržiavajú sa doma pri televízoroch a počítačoch, čo v konečnom dôsledku nepriaznivo pôsobí na ich telesný ale aj psychický vývoj. V dnešnej dobe, plnej mnohých internetových nástrah ich prostredníctvom detského ihriska chceme vylákať von, kde sa môžu hrať a zabávať so svojimi rovesníkmi.</i></p> <p><i>Obec v súčasnosti disponuje detským dopravným ihriskom, aby však ponúkla priestor aj väčším deťom a viedla ich k aktívnemu spôsobu života už od detstva, rozhodla sa realizovať projekt výstavby detského ihriska.</i></p> <p><i>Deti vo všeobecnosti ľahko preberajú vzory správania sa, či už tie pozitívne alebo negatívne.. Práve preto im chce obec ponúkať alternatívu aktívneho spôsobu života a zdravotného životného štýlu. Viesť ich k pravidelnému pohybu na čerstvom vzduchu a k športu.</i></p> <p><i>Obec má vhodné priestranstvo v blízkosti základnej a materskej školy, ktoré plánuje premeniť na plne funkčné, bezpečné a kvalitné ihrisko pre deti. Nakoľko obec má vybudovaný kamerový systém, bude detské ihrisko pod nepretržitým kamerovým dohľadom, čím sa vyhneme jeho možnému zničeniu a poškodzovaniu.</i></p>
<p><b>6. Nadväznosť cieľ'ov projektu na prioritnú oblasť:</b> <i>Deti vo všeobecnosti bývajú rizikovou skupinou obyvateľstva nakoľko, ľahko preberajú vzory správania sa. Práve preto im chce</i></p>

<p>obec ponúkať alternatívu aktívneho spôsobu života a zdravotného životného štýlu. Ďalšou rizikovou skupinou obce sú deti marginalizovanej skupiny obyvateľov,, ktoré sa postupne dostávajú do izolácie a vylúčenia zo života v obci. Predkladaný projekt má za cieľ spájať všetky deti z obce a ukázať im koľko toho majú spoločného.</p>
<p><b>7. Cieľová skupina:</b> Cieľovou skupinou projektu sú hlavne deti žijúce v našej obci ako aj deti navštevujúce našu materskú a základnú školu. Ide o cieľovú skupinu vo veku 1-15 rokov, ktorú tvorí približne 50 detí. Obec sa rozhodla orientovať svoje aktivity práve na najmenších obyvateľov obce z dôvodu, že v obci nemajú príležitosť aktívne tráviť svoj voľný čas, čo sa v neskoršom veku prejavuje na ničení obecného majetku a poškodzovaní verejných priestranstiev. Máme za to, že deti sú ľahšie formovateľná skupina obyvateľov, u ktorej aj touto cestou chceme budovať pozitívny vzťah k pohybu, k aktívnemu tráveniu voľného času a k športu.</p>
<p><b>8. Pôsobnosť projektu</b> Projekt sa bude realizovať na území obce, v priestoroch pri materskej a základnej škole.</p>
<p><b>9. Udržateľnosť projektu</b> Obec bude z vlastných finančných prostriedkov realizovať údržbu ihriska aj po skončení financovania projektu. Zároveň bude v pravidelných intervaloch v spolupráci s políciou organizovať výchovné prednášky určené pre všetky vekové kategórie obyvateľstva, vrátane detí.</p>
<p><b>10. Personálne zabezpečenie projektu:</b> Projekt bude realizovaný zamestnancami obce, ako aj externou firmou. Do terénnych prác obec zapojí aj pracovníkov verejnoprospešných prác.</p>
<p><b>11. Aktivity a časový harmonogram realizácie projektu:</b>      terénne úpravy 07-08/2018      nákup zariadenia: 08/2018      otvorenie ihriska: 09/2018      vyhodnotenie projektu: 10/2018</p>
<p><b>12. Výsledky a výstupy projektu (uved'te kvalitatívne a kvantitatívne ukazovatele dosahovania cieľov projektu, spôsob vyhodnotenia úspešnosti projektu.</b></p> <p>Kvalitatívnymi ukazovateľmi projektu bude zlepšenie vzťahov medzi obyvateľmi obce, väčšia miera trávenia voľného času detí vonku na čerstvom vzduchu, stieranie rozdielov medzi deťmi.</p> <p>Kvantitatívnymi ukazovateľmi bude počet detí, ktoré sa pravidelne hrávajú na detskom ihrisku ako aj znížený počet rôznych ochorení, čo sa prejaví aj na pravidelnej školskej dochádzke detí.</p>
<p><b>13. Publicita projektu:</b> O projekte „Detské ihrisko pri ZŠ a MŠ Zemplínske Jastrabie“ bude obec informovať prostredníctvom svojej webovej stránky.</p>
<p><b>14. Uved'te, či ste už v minulosti získali finančnú dotáciu na podobný projekt zameraný na prevenciu kriminality a inej protispoločenskej činnosti</b></p> <p>Obec v rokoch 2011, 2012 a 2016 realizovala projekt vybudovania a rozšírenia kamerového systému a v roku 2014 projekt výstavby detského dopravného ihriska.</p>
<p><b>15. Stanovisko obce :</b> Obec víta akékoľvek aktivity zamerané na prevenciu kriminality.</p>

**16. V prípade inštalácie kamerového systému uveďte nasledovné informácie:**

- a) akým spôsobom a v akom režime bude (je) zabezpečený stály, teda nepretržitý 24 – hodinový monitoring kvalifikovaným operátorom (príslušníkom Policajného zboru, príslušníkom mestskej alebo obecnej polície, a pod.);
- b) akým spôsobom bude (je) zabezpečená obsluha a jej kvalita (spôsob výberu a výcvik operátorov, absolvované školenia, certifikáty a pod.);
- c) akým spôsobom bude (je) vykonávaná práca so záznamami (tvorba a evidencia záznamov, doba uložených záznamov, dokumentácie, využívanie informácií, existencia vnútorných smerníc, prístupové práva k záznamom a pod.);
- d) akým spôsobom bude (je) garantované právo na súkromie občanov pri fungovaní kamerového systému (zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov);
- e) akým spôsobom bude (je) zabezpečené informačné alebo iné prepojenie na Policajný zbor, prípadne na ďalšie systémy (mestský rozhlas, integrované bezpečnostné systémy a pod.);
- f) akým spôsobom bude (je) realizované vyhodnocovanie účinnosti kamerového systému a zber štatistických údajov o znížení kriminality v lokalite monitorovanej kamerovým systémom (aké kritéria budú (sú) sledované, aké hodnoty vyčíslené, napríklad pokuty za priestupky odhalené kamerami, odhalenie škôd na verejnom majetku, poškodzovanie majetku obce a pod.).

**B.2. ROZPOČET PROJEKTU (popíšte rozpočet projektu na maximálne 1 stranu)**

Požadované finančné prostriedky musia byť v priamej súvislosti s cieľmi a aktivitami projektu. Rozpočet projektu vpíše do tabuľky uvedenej v prílohe č. 1 žiadosti projektu, v ktorej uveďte jednotlivé položky rozpočtu a celkovú požadovanú dotáciu.

Jednotlivé položky rozčleňte na vlastné a iné zdroje podľa ekonomickej klasifikácie výdavkov<sup>1)</sup> na požadovanú dotáciu, pri ktorej špecifikujte ich prerozdelenie na kapitálové a bežné výdavky. Požadovaná dotácia môže byť poskytnutá najviac do 80 %<sup>2)</sup> predpokladaných výdavkov projektu.

**Komentár k štruktúrovanému rozpočtu:**

(v tejto časti žiadateľ podá dôsledný komentár k samotnému rozpočtu, spracuje jeho špecifikáciu, odôvodní efektívnosť jednotlivých výdavkov, kvalitatívne a cenové parametre riešenia, a k tejto časti prípadne, ak to z účtovnej a ekonomickej povahy projektu vyplýva priloží aj ďalšie doklady, napríklad prieskum trhu, cenové ponuky, ponuky riešenia od dodávateľov, zdôvodnenie ekonomickej výhodnosti, dodržanie postupov verejného obstarávania).

<sup>1)</sup> ÚPLNÉ ZNENIE Metodického usmernenia Ministerstva financií Slovenskej republiky k č. MF/010175/2004-42 zo dňa 8. decembra 2004 a vysvetlivky k ekonomickej klasifikácii rozpočtovej klasifikácie v znení neskorších Dodatkov <http://www.mfsr.gov.sk/Default.aspx?CatID=6814>

<sup>2)</sup> § 11 ods. 1 zákona č. 583/2008 Z. z. o prevencii kriminality a inej protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov

ROZPOČET PROJEKTU

Príloha č. 4

Príloha č. 4 k žiadosti o poskytnutie dotácie

P.č.	Rozpočet výdavkov		Celkové výdavky				Dotácia z rozpočtu MV SR				Prostriedky z vlastných alebo iných zdrojov				Podiel vlastných alebo iných zdrojov v % z celkových výdavkov
			z toho:		z toho:		z toho:		z toho:		z toho:				
	600+700	700	600	700	600+700	700	600	700	600+700	700	600	700			
1	Spolu za aktivity 1 až...		9 863,78 €	9 863,78 €	5 000,00 €	5 000,00 €	4 863,78 €	4 863,78 €	4 863,78 €	4 863,78 €	0 €	0 €	4 863,78 €	49,30%	
2	Deťské ihrisko pri ZŠ a MŠ Zemplínske Jastrabie		(oblasti makro 9 a 11 a s...)												
3	Spolu za aktivity		(oblasti makro 10 a 33)												
4	Režné výdavky* (kategória 600) z toho:		(šláka 10)												
5	601-cestovné výdavky		Travná, a služby (kategória 630) z toho:												
6	612-ekologická energia, voda a komunikácie		601-cestovné výdavky												
7	613-materiál														
8															
9	615-mienna a športové služby														
10	616-služby za riadenie														
11	617-slúžby														
12	Kapitálové výdavky* (kategória 700) z toho:		(šláka 33)												
13	Obstarávanie kapitálových aktív (kategória 710) z toho:		(oblasti makro 33 a 40)												
14	713-nákup strojov, nástrojov, zariadení, techniky a náradia														
15	717 - realizácia stavieb a ich technického zariadenia		71700 realizácia nových stavieb												
16	718-ekombunkcia a modernizácia														
II	Nízov. aktivity														

\* ÚPLNÉ ZVNIETIE Metodického ustanovenia Ministerstva financií Slovenskej republiky  
 http://www.mf.gov.sk/Dokument.aspx?CID=11449

UPOZORNENIE:

požiadavky rozpočtu projektu podľa podrobných rozpočtových klasifikácií  
 Vybavením. Je uvedené údaje sú pravdivé, presné a úplné.  
 V Zemplínskom Jastrabí, dňa.....

Zažiadateľ je povinný rozstaviť rozpočet projektu podľa podrobných klasifikácií výdavkov, rozpočtových klasifikácií príjmov a stavov rok.

Miroslav Mladar - starosta obce Zemplínske Jastrabie

## Komentár k štruktúrovanému rozpočtu:

Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
Zemné práce	m2	150,000	4,800	720,000
Zhutnenie podložia	m2	150,000	0,500	75,000
Násyp pod základové konštrukcie so zhutnením zo štrkopiesku fr.0-32 mm hr. 15cm	m3	0,694	30,000	20,820
Zakladanie pre športovo herné prvky	m3	4,200	135,000	567,000
Osadenie obrubníka betónového stojateho do lôžka z betónu prosteho tr. C 16/20	m	50,000	5,000	250,000
Obrubník parkový 100/20/5 cm	ks	50,000	1,900	95,000
Doprava a montáž športovo herných prvkov	súb	1,000	950,000	950,000
Pružinová hojdačka	ks	1,000	527,000	527,000
Kolotoč	ks	1,000	935,000	935,000
Prevažovacia hojdačka	ks	1,000	1 275,000	1 275,000
Šmyklavka	set	1,000	2 805,000	2 805,000
DPH	set	1,000	3 044,96	1643,96

NÁZOV ORGANIZÁCIE

Obec Zemplínske Jastrabie

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:

Miroslav Maďar